

Hoja informativa de Minnesota Department of Health

Tratamiento para una infección inactiva de tuberculosis

Los resultados de sus pruebas muestran que usted tiene una infección inactiva de tuberculosis. Un número pequeño de microbios de TB se ha esparcido a varias partes de su cuerpo tal como los pulmones, huesos o riñones.

Por ahora estos microbios de tuberculosis no le están causando ningún dolor. Están “dormidos” pero vivos. Estos microbios seguirán “dormidos” mientras que su cuerpo logre combatirlos. Aunque usted tiene una infección inactiva de TB, no puede contagiar a otras personas.

Si su cuerpo cesa de combatir los microbios de TB éstos “despertarán” y empezarán a crecer. **Esto puede suceder en cualquier momento y a cualquier persona con una infección inactiva de TB.** Se llama una “enfermedad activa de tuberculosis” cuando los microbios crecen y empiezan a esparcirse. Las personas afectadas con una enfermedad activa de TB pueden ponerse muy enfermas y contagiar a otras personas.

¿Cómo puedo prevenir una enfermedad activa de tuberculosis?

Hay medicinas que usted puede tomar para prevenir la enfermedad activa de TB.

Isoniazid (INH) es una medicina comúnmente utilizada para tratar una infección inactiva de TB. INH mata los microbios “durmientes” de

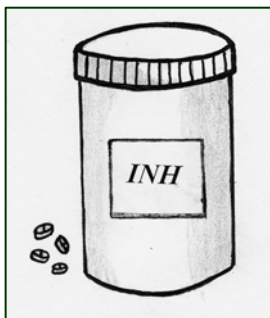
tuberculosis **antes** que éstos tengan la oportunidad de enfermarlo. Debido a que los microbios de TB son bastante resistentes es posible que usted tenga que tomar la medicina por varios meses.

INH tiene mayor efecto si usted lo toma todos los días hasta que su médico le indique lo contrario. Tome su INH sin alimentos.

Mientras que usted esté tomando esta medicina deberá ver a su proveedor de cuidados médicos una vez al mes para asegurar que su tratamiento esté funcionando apropiadamente.

¿Porqué debo tomar la medicina si no me siento enfermo?

INH mata los microbios de tuberculosis dentro de su cuerpo antes que éstos tengan la oportunidad de “despertarse” y enfermarlo. Recuerde, los microbios de TB son mucho más fáciles de matar mientras que se encuentran en estado “durmiente.”

**¿Qué debo saber respecto a la medicina para tratar una enfermedad inactiva de tuberculosis?**

Muchas personas toman INH cada día sin problemas **pero hay algunas cosas que usted debe observar cuidadosamente:**

- Fiebre por más de tres días.
- Pérdida de apetito o peso; cansancio.
- Náusea o vómito:

Algunas personas sienten un poco de náusea al **empezar** a tomar las píldoras de INH. Si esto sucede, tome su medicina con un **poquito** de comida o antes de acostarse. **Si después de tres días usted sigue sintiendo náuseas, comuníquese con su clínica de inmediato.**

- Dolor en el abdomen.
- Color de orina oscura (color del té o café).
- Piel o ojos amarillos.
- Erupción o sarpullido en la piel.
- Se entumecen o siente un hormigueo en las manos o pies.
- Tose por más de tres semanas.
- Suda de noche.

Si usted tiene alguno de estos problemas, comuníquese con su clínica de inmediato – no espere hasta su próxima cita.

Otros puntos importantes:

- **El uso de bebidas alcohólicas** mientras que usted esté tomando la medicina INH puede causarle daño al hígado. No tome cerveza, vino o licor hasta que usted termine su tratamiento para una infección inactiva de TB.
- Asegúrese de informarle a su médico si usted está tomando algún **otro tipo de medicina** o si está **embarazada**.



Tratamiento para una infección inactiva de tuberculosis - página 2

¿Qué sucede si no tomo la medicina?

Si usted no se toma su medicina de INH, o si para de tomarla antes de completar el tratamiento, podría enfermarse con la enfermedad activa de tuberculosis. Esto le puede suceder **a cualquier persona** afectada con la infección inactiva de tuberculosis y **en cualquier momento**. ¡No espere a que esto le suceda a usted y a su familia!

¿Qué debo hacer si yo ya recibí una vacuna de BCG?

En los países donde la tuberculosis es común, muchas personas suelen recibir una vacuna llamada BCG. BCG puede proteger a los niños de la tuberculosis pero los efectos de esta vacuna sólo duran unos pocos años.

¡Las personas que han recibido una vacuna de BCG pueden contraer la enfermedad activa de tuberculosis! Aunque usted haya recibido una vacuna de BCG puede continuar protegiéndose tomando la medicina.

¿Qué pasa si no puedo pagar el costo de la medicina?

Pregúntele a su médico o enfermero cómo puede usted obtener gratis la medicina para el tratamiento de tuberculosis por medio del Departamento de Salud de Minnesota.

¿Qué pasa si me mudo a otro lugar?

Si usted tiene planes de mudarse a otro Estado o Ciudad, comuníquese a su proveedor de cuidados médicos **antes de mudarse**. Ellos pueden ayudarlo para que usted siga recibiendo su medicina para el tratamiento de la tuberculosis.

¡Protéjase a usted mismo, a su familia y a sus amigos de la tuberculosis – tómese toda la medicina para el tratamiento de tuberculosis!



Tuberculosis Prevention and Control Program
P.O. Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-5414
1-877-676-5414
www.health.state.mn.us/tb

¿Qué puedo hacer para que no se me olvide tomar mi medicina de TB?

Es sumamente importante que usted se tome todos los días su medicina de INH. Si usted se salta demasiados días en tomar su píldora, es posible que la medicina ya no funcione. Continúe tomando su medicina hasta que su médico le indique lo contrario.

Algunas cosas que lo pueden ayudar a recordar tomar su medicina:

- Mantenga sus píldoras en un lugar donde las pueda ver todos los días.
- Pídale a un miembro de su familia o amigo que le recuerde todos los días que se tome su medicina.
- Coloque una marca en su calendario cada día después de tomarse su píldora.
- Utilice una caja de recordatorio de píldoras.
- Tómese su píldora todos los días a la misma hora. Por ejemplo, después que usted se cepille los dientes, se desayune o antes de dormirse.
- Marque en un calendario todos los días que se le olvide tomar su medicina para que usted pueda indicárselo a su médico o enfermero durante el próximo examen.

Su clínica/médico/enfermero:

Número de teléfono: _____